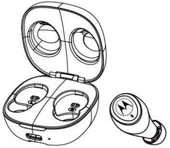
motorola

Model No. : Motobuds Charge
Frequency Band: 2.402 – 2.480GHz
Maximum RF power: 6 dBm Working temperature: -10°C - 45°C

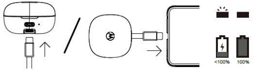
FCC ID: 2ARRB-MBCHR
IC: 20353-MBCHR



Quick Start Guide / Guía de inicio rápido / Snelstartgids / Guia de Início Rápido / Guida per il primo utilizzo / Schnellstartanleitung / Guide de démarrage rapide / Snabbstartsguide / Poradnik użytkowania / 快速入門指南 / 快速入门指南 / Краткое руководство пользователя / دليل التشغيل السريع / Hızlı Başlangıç Kılavuzu / クイックスタートガイド / 빠른 시작 안내서 / คู่มือเริ่มต้นใช้งาน / Коротке керівництво користувача

EN

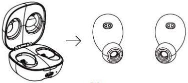
1. Charging:



Fully charge before use
The device can be powered through a micro USB from any CE compliant power source that implement the European interface as requested by EN 301 489-52.

2. Pairing:

2.1 Ensure both buds are inside the charging case and take out both buds. The buds will flash blue and red.

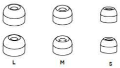


2.1

2.2 Select “Motobuds Charge” from the smartphone Bluetooth menu.

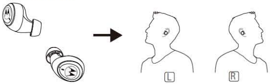
3. Fitting:

3.1 To optimize the best fit and audio experience, it is recommended to try different earbud sizes.



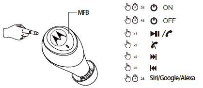
3.1

3.2 Insert the Motobuds into your ear and rotate to fit comfortably.



3.2

4. Basic Operation:



---

4. Knapp funktioner:

Ytterligare verksamhet	
Fabriksåterställning	1. Se till att hörlurarna inte är anslutna till telefonen 2. Dubbeltryck på MFB och håll sedan ner MFB i 5 sekunder tills LED-lamporna visar blå och röd 3. Sätt tillbaka båda hörlurarna i laddningsfodralet
Avvisa ett samtal	MFB 2sec
Ta emot inkommande och vänta på pågående samtal	Ett tryck på MFB
LED Indikator	
Parning	Röd-blå blinkning
Vänteläge	Blå blinkning
Laddning	Röd stadig
Fullt laddad	Av
Batterinivå låg	Röd blinkning

PL

1. Ładowanie:

Urządzenie należy naładować przed przystąpieniem do jego użytkowania.
Urządzenie może być zasilane przy pomocy kabla micro USB lub też ze źródła zasilania zgodnego ze standardem CE oraz europejską normą EN 301 489-52.

2. Parowanie urządzenia:

2.1 Upewnij się, że obie słuchawki znajdują się w etui do ładowania i wyjmij je. Będą migać na niebiesko i czerwono.

2.2 Wybrać opcję “Motobuds Charge” z menu połączenia Bluetooth używanego urządzenia mobilnego.

3. Regulowanie ułożenia słuchawek:

3.1 Umieścić słuchawki w uszach w preferowanym przez użytkownika położeniu.

3.2 Celem uzyskania najlepszych wrażeń akustycznych i maksymalnego komfortu, zaleca się przetestowanie wszystkich dołączonych do zestawu gumowych wkładek dousznych.

4. Funkcje klawiszy:

Funkcje dodatkowe	
Powrót do ustawień fabrycznych	1. Upewnij się, że słuchawki nie są podłączone do telefonu. 2. Dwa razy naciśnij MFB, a następnie przytrzymaj MFB przez 5 sekund do momentu, aż dioda LED zacznie świecić na niebiesko i czerwono. 3. Umieść obie słuchawki w etui ładującym.
Odrzucanie połączenia	MFB 2sec
Odbieranie połączeń przychodzących oraz wstrzymywanie połączeń wychodzących	Nacisnąć przycisk MFB
Indicateur LED	
Jumelage	Clignote bleu-rouge
Mode veille	Clignote bleu
Charge	Rouge fixe
Complètement chargé	Éteint
Batterie faible	Clignote rouge

TC

1. 充電

請在使用前先完全充電。
設備可以通過 micro USB 在任何按照 EN 301 489-52 要求實現了歐洲介面的電源上進行充電

2. 配對

2.1 確保兩個耳機都在充電盒內並取出兩個耳機　耳機將呈藍色和紅色閃爍狀態

2.2 選擇智慧手機藍牙功能表中的 “Motobuds Charge”.

3. 佩戴

3.1 把 Motobuds 放進耳朵並旋轉至舒適位置 .

3.2 要獲得最佳的佩戴和音質體驗　建議嘗試使用每一種大小的耳塞

4. 按鍵操作 :

更多操作	
恢復出廠設置	1. 確保耳塞未連接至手機 2. 連按兩下 MFB 然後長按 MFB 5 秒直至 LED 呈藍色和紅色閃爍狀態 3. 將兩個耳塞放進充電盒
拒接	MFB 2 秒
收到來電和掛起現有來電	按一下 MFB
LED 指示燈	
配對	紅藍閃爍
待機	藍色閃爍
充電中	紅色長亮
充滿	關
電量低	紅色閃爍

SC

1. 充电 :

请在使用前先完全充电
设备可以通过 micro USB 在任何按照 EN 301 489-52 要求实现了欧洲接口的电源上进行充电

2. 配对

2.1 确保两个耳机都在充电盒内并取出两个耳机　耳机将呈蓝色和红色闪烁状态

2.2 选择智能手机蓝牙菜单中的 “Motobuds Charge”.

Additional Operation	
Factory reset	1. Ensure earbuds are not connected to phone 2. Double press MFB and then hold MFB for 5 second until LED shows blue and red 3. Put both buds into the charging case
Reject a call	MFB 2sec
Receive incoming and on hold ongoing call	Single Press MFB
LED Indicator	
Pairing	Red-blue flash
Standby	Blue flash
Charging	Red steady
Fully charged	Off
Battery low	Red flash

ES

1. Carregando:

Cargue completamente antes del primer uso

Este aparato puede ser cargado con un cable micro USB conectado a cualquier toma de corriente que implemente la interfase Europea que se pide en EN 301 489-52.

2. Pareando:

2.1 Asegúrese de que ambos auriculares estén dentro del estuche de carga y saque ambos. Las luces parpadearán en azul y rojo.

2.2 Seleccione "Motobuds Charge" en el menú de Bluetooth.

3. Encaixando:

3.1 Coloque los Motobuds en su oido y girelos hasta que tengan un ajuste cómodo.

3.2 Para mejorar la experiencia de audio, se recomienda que pruebe todos los tamaños de almohadillas disponibles.

4. Operação dos Botões:

Operaciones adicionales	
Restablecimiento de fábrica	1. Asegúrese de que los auriculares no estén conectados al teléfono 2. Presione dos veces MFB y luego mantenga presionado MFB durante 5 segundos hasta que el LED sea azul y rojo 3. Ponga ambos auriculares en el estuche de carga
Rechazar llamada	MFB 2sec
Recibir llamada entrante y poner en espera la llamada actual	Presione una vez MFB
LED Indicator	
Sincronizando	Destello rojo-azul
Reposo	Destello azul
Cargando	Rojo fijo
Carga completa	Apagado
Batería baja	Destello rojo

NL

1. Opladen:

Volledig opladen voor gebruik

Het apparaat kan via een micro-USB worden opgeladen via elke CE-compatibele voedingsbron die de Europese interface implementeert, zoals vereist door EN 301 489-52.

2. Pairing:

2.1 Zorg ervoor dat beide oordopjes zich in de oplaadcassette bevinden en verwijder beide oordopjes. De knoppen zullen blauw en rood knipperen.

2.2 Selecteer "Motobuds Charge" in het Bluetooth-menu van de smartphone.

3. Passen:

3.1 Plaats de Motobuds in uw oor en draai totdat ze comfortabel zitten.

3.2 Om de best passende en audio-ervaring te optimaliseren, wordt het aanbevolen om de verschillende oordopjes uit te proberen.

4. Knop bediening:

Extra bediening	
Reset fabrieksinstellingen	1. Zorg ervoor dat earbuds niet zijn verbonden met de telefoon 2. Druk op MFB en houd vervolgens MFB gedurende 5 seconden ingedrukt tot de LED blauw en rood oplicht 3. Plaats beide knoppen in de oplaadcase
Een oproep weigeren	MFB 2sec
Ontvang een inkomende oproep en zet de huidige oproep in de wacht	Eén keer MFB indrukken
LED Indicator	
Verbinden	Rood-blauw knipperend
Standby	Blauw knipperend
Opladen	Rood constant
Volledig opgeladen	Uit
Batterij bijna leeg	Rood knipperend

---

3. 佩戴

3.1 把 Motobuds 放进耳朵并旋转至舒适位置 .

3.2 要获得最佳的佩戴和音质体验 建议尝试使用每一种大小的耳塞

4. 按键操作 :

更多操作	
恢复出厂设置	1. 确保耳塞未连接至手机 2. 连按两下 MFB 然后长按 MFB 5 秒直至 LED 呈蓝色和红色闪烁状态 3. 将两个耳塞放进充电盒
拒接	MFB 2 秒
收到来电和挂起现有来电	单击 MFB
LED 指示灯	
配对	红蓝闪烁
待机	蓝色闪烁
充电中	红色长亮
充满	关
电量低	红色闪烁

RU

1. Зарядка:

Полностью зарядите до использования

Устройство можно заряжать через порт micro USB от любого источника питания, который соответствует требованиям ЕС [illegible] европейский интерфейс в соответствии с требованиями EN 301 489-52.

2. Сопряжение:

2.1 Убедитесь, что оба наушника находятся в середине зарядного футляра, и достаньте оба наушника. Индикаторы будут мигать синим и красным.

2.2 Выберите "Motobuds Charge" в Bluetooth меню телефона.

3. Использование:

3.1 Вставьте Motobuds в уши и проверните, чтобы комфортно их зафиксировать.

3.2 Для наилучшей фиксации и качества звука рекомендуется примерить каждый из размеров вкладышей.

4. Управление кнопками:

Дополнительное Управление	
Сброс до заводских настроек	1. Удостоверьтесь, что наушники не подключены к телефону 2. Дважды нажмите многофункциональную кнопку, а затем зажмите многофункциональную кнопку на 5 секунд, пока LEDиндикатор не загорится синим и красным 3. Установите оба наушника в футляр для зарядки
Отклонить вызов	MFB 2sec
Принять входящий вызов и поставить текущий на удержание	Одно нажатие многофункциональной кнопки
LED Индикация	
Сопряжение	Сопряжение
Режим ожидания	Режим ожидания
Зарядка	Зарядка
Полностью заряжен	Полностью заряжен
Низкий уровень заряда батареи	Низкий уровень заряда батареи

AR

1. الشحن:

قم بشحنها بالكامل قبل الاستعمال

يمكن تزويد الجهاز بالطاقة من خلال منفذ **USB** صغير من أي مصدر طاقة متوافق مع علامة الأمان الأوروبية **(CE)**، و
الذي يلبي معايير **EN 301 489-52** الخاصة بالمواءمة الكهرومغناطيسية.

2. الاقتران

2.1 تأكد من وضع كلا السماعتين داخل علبة الشحن وأخرج كلا منهما. ستومض السماعتان بالأزرق والأحمر.

2.2 قم باختيار "Motobuds Charge"من قائمة البلوتوث الخاصة بهاتفك.

3. تشغيل الأزرار:

3.1 ضع السماعتين في أذنك وحركهما بشكل دائري حتى يتلاءما داخل الأذن بشكل مريح.

للحصول على أفضل ملاءمة وأفضل تجربة سماع، يُنصَح بتجربة الأحجام المختلفة للسماعة

3.2 واختيار الأنسب لك

4. الملاءمة:

التشغيل الإضافي	
إعادة ضبط المصنع	1. تأكد من عدم توصيل السماعات بالهاتف 2. ثم اضغطMFBاضغط مرتين على لمدة 5 ثوان حتى يومض مصباحMFBعلى بالأزرق والأحمرLED. 3. ضع كلا السماعتين في علبة الشحن
رفض مكالمة	MFB 2sec
تعليق المكالمة الحالية واستقبال مكالمة واردة	(MFB) اضغط مرة واحدة على الزر متعدد الوظائف
المؤشر الضوئي	
الاقتران	أحمر- أزرق متقطع
وضع الاستعداد	أزرق متقطع
الشحن	أحمر ثابت
مكتملة الشحن	مطفي
البطارية منخفضة	أحمر متقطع

PT

1. Carregamento:

Carregue completamente antes de usar
O dispositivo pode ser alimentado através de uma porta micro USB, a partir de qualquer fonte de energia compatível com o padrão CE que implemente a interface europeia, conforme requisitado pela norma EN 301 489-52.

2. Sincronização:

2.1 Assegure-se de que ambos os fones estejam dentro do estojo de carregamento, então retire os dois fones. Os fones piscarão azul e vermelho.

2.2 Selecione "Motobuds Charge" no menu de Bluetooth do seu dispositivo.

3. Ajuste:

3.1 Para aperfeiçoar o encaixe e a experiência de áudio, é recomendável experimentar cada um dos diferentes tamanhos de almofadas.

3.2 Insira os Motobuds em seu ouvido e gire para encaixar confortavelmente.

4. Operação dos botões:

Operação Adicional	
Restauração de fábrica	1. Certifique-se que os fones não estejam conectados ao telefone 2. Pressione duas vezes o MFB e então mantenha o MFB pressionado por 5 segundos até o LED azule vermelho se acendam 3. Coloque os dois fones de ouvido no estojo de carregamento
Rejeitar uma chamada	Pressione o MFB por 2 segundos
Receber nova chamada e colocar em espera a chamada em andamento	Pressione o MFB uma vez
Indicador LED	
Emparelhamento	Luz vermelha-azul piscando
Em espera	Luz azul piscando
Carregamento	Luz vermelha fixa
Completamente carregado	Luzes desligadas
Bateria baixa	Luz vermelha piscando

IT

1. Come caricare il dispositivo:

Ricaricare completamente prima dell'uso
Il dispositivo può essere alimentato tramite una micro USB da qualsiasi fonte di alimentazione conforme CE che implementa l'interfaccia europea come richiesto dalla EN 301 489-52.

2. Come accoppiare il dispositivo:

2.1 Bisogna assicurarsi che entrambe le cuffie siano all'interno della custodia di ricarica, poi rimuovetele entrambe. Le luci lampeggeranno in blu e in rosso.

2.2 Seleziona "Motobuds Charge" dal menu Bluetooth dello smartphone.

3. Come indossare il dispositivo:

3.1 Inserisci i Vervebuds nell'orecchio e ruotali per farli adattare comodamente al tuo orecchio.

3.2 Per ottimizzare l'esperienza di adattamento all'orecchio e per un audio ottimale, si consiglia di provare ciascuna delle diverse dimensioni di auricolari in dotazione.

4. Funzioni pulsanti:

Operazione aggiuntiva	
Ripristino delle impostazioni di fabbrica	1. Accertarsi che gli auricolari non siano collegati al telefono 2. Premere due volte MFB e quindi tenere premuto MFB per 5 secondi fino a quando il LED diventa blu e rosso 3. Metti entrambi gli auricolari nella custodia di ricarica
Rifiuta una chiamata	MFB 2sec
Ricevi chiamata in arrivo e metti in attesa la chiamata n corso	Premi una volta MFB
Indicatore LED	
Accoppiamento	Rosso-blu lampeggiante
Standby	Blu lampeggiante
Caricamento	Rosso fisso
Carica completa	Spento
Batteria scarica	Rosso lampeggiante

DE

1. Laden:

Vor dem Gebrauch vollständig aufladen
Das Gerät kann über einen Micro-USB von jeder CE-konformen Stromquelle aufgeladen werden, die der europäischen Schnittstelle gemäß EN 301 489-52 entspricht.

2. Verbindung:

2.1 Vergewissern Sie sich, dass sich beide Ohrhörer in der Ladeschale befinden, und nehmen Sie beide Ohrhörer heraus. Die Ohrhörer blinken blau und rot.

TR

1. Şarj:

Kullanmadan önce tamamen şarj edin
Cihaz, EN 301 489-52 direktifinde belirtildiği üzere Avrupa arayüzünü kullanan CE uyumlu herhangi güç kaynağı ile bir mikro USB kullanılarak şarj edilebilir.

2. Eşleştirme:

2.1 Her iki kulaklığın şarj kutusunda olduğundan emin olun ve ikisini de kutudan alın. Kulaklıklar mavi ve kırmızı yanıp söner.

2.2 Akıllı telefonun Bluetooth menüsünden "Motobuds Charge" seçeneğini seçin.

3. Takma:

3.1 Motobuds kulaklıkları kulağına yerleştirin ve rahat oturması için döndürün.

3.2 En iyi oturma ve ses deneyimi için pakete ekli farklı kulaklık boyutlarını denemeniz önerilir.

4. Tuş İşlevleri:

Ek İşlevler	
Fabrika ayarları	1. Kulaklıkların telefona bağlı olmadıklarından emin olunuz 2. MFB tuşuna çift basınız ve sonra LED mavi ve kırmızı yanana kadar 5sn MFB tuşuna basılı tutunuz 3. Her iki kulaklığı da şarj kutusuna yerleştiriniz
Çağrıyı reddet	MFB 2sec
Gelen çağrıyı yanıtlama ve mevcut çağrıyı beklemeye alma	MFB Tuşuna Bir Defa Bas
LED Gösterge	
Eşleştirme	Kırmızı-mavi yanıp söner
Hazır	Mavi yanıp söner
Şarj ediliyor	Kırmızı sürekli
Tamamen şarj oldu	Kapalı
Düşük batarya	Kırmızı yanıp söner

JP

1.　充電:
ご使用前に完全に充電してください
EN 301 489-52 により要求されているヨーロッパインターフェースを実施し CE マーキングを表示してい る電源であれば、マイクロ USB を使用して装置を充電することが可能です
2.　ペアリング:
2.1　両方のイヤホンが充電ケースの中にあることを確認し、　両方のイヤホンを取り出します・ イヤホンが、青と赤　に点滅します・
2.2　スマートフォンの Bluetoothメニューから「Motobuds Charge」を選択してください・
3.　着用法:
3.1　Motobuds を耳に入れ、ぴったりとフィットするように回してください・
3.2　快適な使用かつ最高のオーディオをお楽しみいただくには、異なるサイズのイヤホンをお試しになることをお勧めいたします・ 4. ボタン操作:

その他の操作	
工場出荷時設定へのリセット "	1. イヤホンが携帯に接続されていないことを確認してください 2. MFB をダブルタップし、LED が青と赤になるまで 5 秒ほど長押ししてください 3. 充電ケースに両方のイヤホンを入れてください
通話を拒否 "	MFB 2sec
かかってきた電話を着信し、通話中だった電話を保留にする "	MFB を 1 回押す "
LED インジケーター	
ペアリング "	ペアリング "
待機 "	待機 "
充電中 "	充電中 "
充電完了 "	充電完了 "
バッテリー残量 低 "	バッテリー残量 低 "

KO

1.　충전:
사용 전 완전히 충전하십시오
EN 301 489-52 에서 의거하여 유럽 인터페이스를 구현하는 모든 CE 준수 전 원 공급원의 마이크로 USB 를 통해 장치에 전원을 공급할 수 있습니다.
2.　페어링:
2.1　양쪽 버드가 충전 케이스 안에 있는지 확인한 뒤 둘 다 꺼내십시오. 버드가 파란 불빛과 빨간 불빛으로 깜빡입니다.
2.2　스마트폰 블루투스 메뉴에서 "Motobuds Charge"　를 선택하십시오.
3.　피팅:
3.1　Motobuds 를 당신의 귀에 꽂고 편안하게 끼워지도록 돌리십시오.
3.2　최적의 피팅 및 오디오 경험을 위해서는, 각기 다른 크기의 이어버드를 착용해보시는 것을 추천합니다.
4.　버튼 조작법:

추가적인 작동	
팩토리 리셋	1. 이어버드가 휴대 전화에 연결되어 있지는 않은지 확인하십시오 2. MFB 를 두 번 누른 다음 LED 가 파란색과 빨간색이 될 때까지 MFB 를 5 초 동안 누르십시오 3. 두 버드를 모두 충전 케이스에 넣으십시오
통화 거절	MFB 2sec

2.2 Wählen Sie im Bluetooth-Menü Ihres Smartphones "Motobuds Charge".

3. Anpassung:

3.1 Setzen Sie die Motobuds in Ihr Ohr ein und drehen Sie sie, bis sie bequem sitzt.

3.2 Setzen Sie die Motobuds in Ihr Ohr ein und drehen Sie sie, bis sie bequem sitzt.

4. Tastenbedienung:

Operazione aggiuntiva	
Auf Werkseinstellungen zurücksetzen	1. Stellen Sie sicher, dass keiner der Ohrhörer mit dem Telefon verbunden ist 2. Drücken Sie MFB zweimal und halten Sie dann MFB 5 Sekunden lang gedrückt, bis die LED blau und rot leuchtet 3. Stecken Sie beide Ohrhörer in die Ladebox
Einen Anruf ablehnen	MFB 2sec
Eingehenden Anruf empfangen und laufenden Anruf 'halten'	MFB-Taste einmal drücken
LED-Anzeige	
Verbinden	Rot-blauer blinkend
Standby	Blau blinkend
Aufladen	Rot stetig
Voll aufgeladen	Aus
Batterie schwach	Rot blinkend

FR

1. Chargement:

Charger complètement avant utilisation

L'appareil peut être alimenté via un micro USB à partir de n'importe quelle source d'alimentation conforme à la norme CE implémentant l'interface européenne, conformément à la norme EN 301 489-52.

2. Couplage:

2.1 Assurez-vous que les deux oreillettes sont à l'intérieur du boîtier de charge et retirez-les. Les boutons clignoteront en bleu et rouge.

2.2 Sélectionnez «Motobuds Charge» dans le menu Bluetooth du téléphone intelligent.

3. Mise en place:

3.1 Insérez les Motobuds dans vos oreilles et faites-les pivoter pour un meilleur confort.

3.2 Pour optimiser le meilleur ajustement et l'expérience audio, il est recommandé d'essayer chacune des différentes tailles d'écouteurs.

4. Boutons d'opération:

Operazione aggiuntiva	
Retour aux paramètres d'usine	1. Assurez-vous que les oreillettes ne sont pas connectées au téléphone. 2. Appuyez deux fois sur MFB, puis maintenez la touche MFB enfoncée pendant 5 secondes jusqu'à ce que le voyant passe au bleu et au rouge. 3. Mettez les deux écouteurs dans le boîtier de recharge
Rejeter un appel	MFB 2sec

Recevoir un appel entrant et mettre en attente l'appel en cours	Appuyez 1 fois sur BMF
Indicateur LED	
Jumelage	Clignote bleu-rouge
Mode veille	Clignote bleu
Charge	Rouge fixe
Complètement chargé	Éteint
Batterie faible	Clignote rouge

SV

1. Laddning:

Fullt laddad före användning

Enheten kan drivas via en mikro USB från någon CE-kompatibel strömkälla som implementerar det europeiska gränssnittet enligt EN 301 489-52.

2. Parning:

2.1 Se till att båda hörlurarna är inuti laddningsfodralet och ta ut båda hörlurarna. Hörlurarna kommer blinka blått och rött.

2.2 Välj "Motobud Charge" från Bluetooth menyn på din smartphone.

3. Passform:

3.1 Sätt in Motobuds i ditt öra och rotera så att det passar bekvämt.

3.2 För att optimera den bästa passformen och ljudupplevelsen rekommenderas det att prova alla olika hörlurs storlekar.

FCC Regulatory Compliance

This device complies with Part 15

changes or modifications not expr

This equipment has been tested an

This equipment generates, uses an

If this equipment does cause harm

-- Reorient or relocate the receivin

-- Increase the separation between

-- Connect the equipment into an

-- Consult the dealer or an experie

This equipment complies with FC

ISED Regulatory Compliance

This device contains licence-exem

(1) This device may not cause inte

(2) This device must accept any in

L’émetteur/récepteur exempt

(1) L’appareil ne doit pas produ

(2) L’appareil doit accepter tout

This equipment complies with IC

Cet équipement est conforme au

수신 전화 받기 및 진행중인 통화 홀드하기	MFB 버튼을 한 번 누르십시오
LED 표시기	
페어링	빨간불 - 파란불 깜빡임
대기	파란불 깜빡임
충전 중	안정적인 빨간색
충전 완료	LED 꺼짐
배터리 부족	빨간불 깜빡임

TH

1. การชารจ:

ชารจไฟใหเตมกอนการใชงาน

อปกรณนสามารถชารจไฟผานไมโครยเอสบจากแหลงจายไฟทกชนดทผานการรบรอง CE อนเตอรเฟซแบบยโรปทกาหนดเอาไวตาม EN 301 489-52.

2. การเชอมต อ:

2.1 ตรวจสอบใหแน ใจวาหฟ งทสองขางอยในเคสชาร จไฟและหย บหฟ งท งสองขางออกมา ห ฟ งจะม ไฟกะพร บเป นสน าเงนและสแดง

2.2 เล อก "Motobuds Charge" จากเมนบลทธในสมาร ทโฟน.

3. การสวมหฟ ง:

3.1 สวม Motobuds ลงในหของคณ

แล วหม นปรบใหพอดโดยท คณรสกสบายห .

3.2 เพอใหไดประสบการณ ในการสวมหฟ งแ-ละร บฟงเสยงทดทสด ขอแนะนา ใหลองสวมหฟงในแตละขนาด.

4. การทางานของปม:

การทางานเพมเตม	
รเซตใหเปนคาเรมตนจากโรงงาน	1. ตรวจสอบใหแนใจวาหฟงไม -ไดถกเชอมตอกบโทรศพท 2. กด MFB สองครง แลวกด MFB คางไว วนาทจนกระทงไฟ LED แสดงเปนสนาเงนและสแดง 3. ใสหฟงทงสองขางเขา-ไปในกลองชารจ

ปฏเสธสาย	MFB 2sec
รบสายเรยกเขาและพกสายทคยอย	กด MFB หนงครง
ไฟ LED แสดงสถานะ	
กาลงเชอมตอ	ไฟกะพรบสแดง-นาเงน
สแตนดบาย	ไฟกะพรบสนาเงน
กาลงชารจ	ไฟสแดงคงท
ชารจไฟเตมแลว	ไฟดบลง
แบตเตอรออน	ไฟสแดง

UA

1. Заряджання:

Повністю зарядіть до використання

Пристрій можна заряджати через порт micro USB від будь-якого джерела живлення, яке відповідає вимогам ЄС і містить європейський інтерфейс згідно вимогам EN 301 489-52.

2. Сполучення:

2.1 Впевніться, що обидва навушника знаходяться всередині зарядного футляру і виміть обидва навушника. Індикатори будуть блимати синім та червоним.

2.2 Оберіть "Motobuds Charge" в Bluetooth меню телефону.

3. Використання:

3.1 Вставте Motobuds у вуха і проверніть, щоб комфортно їх зафіксувати.

3.2 Для найкращої фіксації і якості звуку рекомендується приміряти кожен із розмірів вкладишів.

4. Керування кнопками:

Додаткове керування	
Скидання до заводських налаштувань	1. Переконайтеся, що навушники не підключені до телефону 2. Двічі натисніть багатофункціональну кнопку, а потім затисніть багатофункціональну кнопку на 5 секунд, поки LED індикатор не загориться синім та червоним 3. Встановіть обидва навушника в футляр для зарядки
Відхилити виклик	MFB 2sec
Відповісти на вхідний виклик і поставити поточний на утримання	Натисніть багатофункціональну кнопку (доступно тільки в режимі очікування)
LED Індикація	
Сполучення	Блимає червоним і синім
Режим очікування	Блимає синім
Заряджання	Горить червоним
Повністю заряджений	немає індикації
Низький рівень заряду батареї	Блимає червоним

of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept

essly approved by the party responsible for compliance could void the user’s authority to operate the equipment.

d found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protec
d can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communic
ful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the
g antenna.
the equipment and receiver.
outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
enced radio/TV technician for help.

C radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other

pt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada’s licence-exempt RSS(s). Operation is subject t
rference.
terference, including interference that may cause undesired operation of the device.

de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d’Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux
ire de brouillage;
brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d’en compromettre le fonctionnement.

RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
x limites d’exposition aux radiations IC CNR-102 établies pour un environnement non contrōlé.

any interference received, including interference that may cause undesired operation.

tion against harmful interference in a residential installation.
ations. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.
interference by one or more of the following measures:

antenna or transmitter.

o the following two conditions:

appareils radio exempts de licence. L’ exploitation est autoris é e aux deux conditions suivantes :